



安全理事会

Distr.: General
4 November 2011
Chinese
Original: English

2011 年 11 月 3 日秘书长给安全理事会主席的信

依照安理会第 1031 (1995) 号决议, 谨向你转交本函所附波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表提交的第四十次《波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定》执行情况报告, 所涉期间为 2011 年 4 月 21 日至 2011 年 10 月 15 日(见附件)。

望提请安全理事会成员注意该报告为荷。

潘基文(签名)



附件

2011 年 11 月 2 日波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表给秘书长的信

[原件：英文]

安全理事会第 1031(1995)号决议请秘书长依照《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定》附件 10 和《1995 年 12 月 8 日和 9 日伦敦和平执行会议的结论》，向其提交高级代表的报告。我在此根据此决议向你提交高级代表第四十次报告(见附文)。请将这份报告分发给安全理事会成员审议。

这是我自从于 2009 年 3 月 26 日就任波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表和欧洲联盟特别代表以来，向秘书长提交的第六次报告。本报告所涉期间为 2011 年 4 月 21 日至 2011 年 10 月 15 日。

你或任何安理会成员如要求得到本函所附报告中没有的任何信息，或有任何关于其内容的问题，我都会欣然提供。

瓦伦丁·因兹科(签名)

附文

波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表的第四十次报告

2011 年 4 月 21 日至 10 月 15 日

摘要

本报告涵盖 2011 年 4 月 21 日至 10 月 15 日期间。9 月 1 日，我正式将欧洲联盟特别代表的职责移交给彼得·索伦森，目前我正与他密切合作。巩固欧洲联盟在波斯尼亚和黑塞哥维那的存在，是欧洲联盟采取的一项可喜步骤，能使欧洲联盟在指导波斯尼亚和黑塞哥维那为该国加入欧洲联盟所开展的改革进程中承担更大责任。这也意味着，我现在可以集中精力执行《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协议》（《和平协定》）附件 10 赋予我的任务，包括处理对《和平协定》的持续挑战。

在 2010 年 10 月大选之后的一年多里，波斯尼亚和黑塞哥维那仍然没有一个新的国家级政府，这反映了在报告所述期间政治局势不断恶化，而且，这种状况也是促成政治局势恶化的原因。在没有达成 2011 年预算协议的情况下，自 1 月份以来，国家机构使用的是一个有限制的临时融资机制提供的资金。在此背景下，国际信贷评级机构下调该国的前景，具体提到负面的政治局势。欧洲联盟委员会关于波斯尼亚和黑塞哥维那的年度进展报告也指出该国的政治问题。^a 在经济方面，2011 年 6 月底的登记失业率估计约占劳动力的 43%，而 2011 年上半年的外国直接投资比 2010 年同期下降 19.5%。

在报告所述期间，塞族共和国继续采取法律和政治行动，挑战波斯尼亚和黑塞哥维那国家一级的机构、权限和法律，挑战《和平协定》和安全理事会有关决议赋予高级代表的权威，并且开展违背《和平协定》、尤其是违背附件 2、4 和 10 的其他活动。正如我在 2011 年 5 月 9 日向安理会通报情况时指出，塞族共和国国民大会在 4 月通过结论，并通过一项决定，就高级代表的决定、包括就建立波斯尼亚和黑塞哥维那法院和检察官办公室的决定举行全民投票。这些作法正式无视和/或摒弃《和平协定》附件 10 和 4 确立的原则，因此违反了《代顿协定》。虽然塞族共和国国民大会 4 月 13 日通过的关于全民投票的决定在 6 月 1 日被废除，但同日做出许多有争议的结论，其中有许多尚未明文废除，而且仍然造成问题，这些结论继续影响塞族共和国关于波斯尼亚和黑塞哥维那机构和高级代表的政策。

^a “总体来说，波斯尼亚和黑塞哥维那在改善各级政府的功能和效率方面进展甚微。大选结束一年之后，尚未任命一个国家级的部长会议。政治代表对国家应选择的发展方向缺乏共同的愿景。国家、各实体和布尔奇科特区之间仍然没有立即建立一个有效的协调机制，来处理与欧洲联盟有关的事项和协调与欧洲联盟相关立法等问题。”（《欧洲联盟委员会工作人员工作文件》，《2011 年关于波斯尼亚和黑塞哥维那的工作进度报告》）。

使用煽动性民族主义言论的现象继续发生，包括塞族共和国官员发表更多支持国家解体和针对其他族群的沙文主义的言论。在这方面，我对最近有人在公开场合将波斯尼亚和黑塞哥维那说成是“国家联盟”[državna zajednica]以挑战波斯尼亚和黑塞哥维那国家地位的言论深表关切，该言论也无视波斯尼亚和黑塞哥维那在1992年5月22日与克罗地亚和斯洛文尼亚一道被接纳为联合国会员国的事实。这些言论破坏《和平协定》规定的宪政安排，必须认真对待，特别是考虑到本报告和以前的报告所述直接挑战《和平协定》的其他行为。

虽然5月26日逮捕拉特科·姆拉迪奇将军以及在5月31日将他移交给在海牙的前南斯拉夫问题国际刑事法庭(前南问题国际法庭)带来了好消息，但塞族共和国政治领导人继续挑战前南问题国际法庭和国际法院的裁决，这些裁决曾将1995年7月大规模屠杀在联合国保护区斯雷布雷尼察寻求避难的波什尼亚克人的行为定为灭绝种族罪。

联邦一些政界人士也使用不妥当的言辞，波斯尼亚和黑塞哥维那克族民共体和克族民共体1990的一些领导人继续要求成立一个由克族占多数的第三个实体，并恢复了克罗地亚国民议会。波斯尼亚和黑塞哥维那两个主要克族政党继续质疑现任联邦政府的合法性和正统性，要求将其改组，以便包括这两个作为“克族人民唯一合法代表”的政党。在联邦内，因塞族共和国领导人的言论，波什尼亚克族一些政治领导人的言论也升级，并警告说，如果有人企图分裂国家，则会发生冲突。现担任波斯尼亚和黑塞哥维那议会代表的前联邦总统也发表攻击性言论，似乎质疑来自异族通婚家庭的检察官是否适合履行职责。

尽管围绕联邦政府的组成出现紧张状况和争议，该政府在报告所述期间运作良好。该实体宪法法院仍有三个席位空置，使得法院无法就提交给它的涉及重大民族利益的案件做出裁决，从而影响了对组成联邦的各民族的保护。此外，联邦仍然承载着一个庞大、费用高昂和多层次的政府机构。

在本报告所述期间，关闭高级代表办事处所需实现五个目标中的其余目标和两个条件均没有实现。由于2010年10月3日选举之后组建政府问题仍然陷入僵局，原先的部长会议继续以看守政府的名义运作。这种僵局对是否能开展早就需要的改革产生负面影响，其中包括那些在融入欧洲-大西洋方面取得进展所需的改革。

尽管该国出现困难的政治局势，欧洲联盟驻波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团(欧洲联盟部队)通过保持其驻军，继续确保公民的安全和保障。高级代表支持延长《和平协定》附件1和2规定的执行任务期限。

一. 引言

1. 这是我就任波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表一职以来向秘书长提交的第六次报告。本报告叙述在实现以往报告所述目标方面取得的进展情况，如实介绍各种发展，记录在本报告所述期间出现的有关言论，并且提出我对主要领域、特别是在关闭高级代表办事处所需满足的目标和条件方面的任务执行情况的评估。我的首要责任是维持《波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定》民事方面的规定，因此，我侧重促进在这些领域取得进展。与此同时，我也努力促进在融入欧洲-大西洋方面取得进展。令人遗憾的是，我不得不下很大力气应对某些负面发展，特别是应对挑战《和平协定》和破坏波斯尼亚和黑塞哥维那国家机构的行动。

二. 最新政治状况

整体政治环境

2. 整体政治环境的特点是停滞不前，很大程度上这是因为六个最大的政党无法组成一个国家级政府。各实体(特别是塞族共和国)的反对继续阻止通过一个 2011 年国家级的充足预算。因此，自 2011 年 1 月 1 日以来，国家机构一直是在有限的临时融资机制下运作，不仅限制了它们的机构能力，也限制了它们履行义务的能力。

3. 9 月，六个政党(波斯尼亚和黑塞哥维那社会民主党、独立社会民主人士联盟、民主行动党、塞尔维亚民主党、波斯尼亚和黑塞哥维那克族民共体和克族民共体 1990)的领导人终于开始就组建政府和通过改革措施问题进行认真谈判，以促进在加入欧洲联盟和北约方面取得进度，因此，出现了一线希望的曙光。各政党领导人似乎愿意考虑放弃毫不妥协的立场，以寻求妥协方案，这是一个可喜的变化，但至今仍未产生具体成果。

高级代表在本报告所述期间作出的决定

4. 在逮捕拉特科·姆拉迪奇将军并将其移交前南斯拉夫问题国际法庭之后，6 月 10 日，我取消了我的前任颁布的所有与前南问题国际法庭有关的决定。这些决定包括对 58 个人的禁令、冻结 34 个人账户的命令以及关于塞尔维亚民主党向高级代表办事处提供每月财务报告的要求。

关闭高级代表办事处所需实现的五个目标和两个条件

5. 在报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那当局在满足国家财产的目标方面没有取得实质性进展。正如我在上一份报告中指出，在波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院关于《关于位于塞族共和国境内并在禁止处置之列的国家财产地位的法律》(《塞族共和国国家财产法》)是否符合宪法的审查结束之前，我暂停适用该法律。

7月15日，宪法法院宣布，它将在11月就《塞族共和国国家财产法》召开一次公开听证会，该法律在1月受到波斯尼亚和黑塞哥维那民族院副院长的质疑。

6. 8月22日，波斯尼亚和黑塞哥维那主席团波什尼亚克族成员向波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院提交了一份关于审查《塞族共和国地籍法》合宪性的要求。正如我在上一份报告中指出，自从塞族共和国国民议会在2月通过《塞族共和国地籍法》以来，该法律一直受到一些人的公开批评，并不断受到法律挑战。上述要求声称，除其他外，该法律允许塞族共和国篡夺国家机构和非居民业主的产权。宪法法院于9月23日通过了一项临时措施，决定在法院作出最终裁决之前，暂停适用该法。对此，塞族共和国政府在9月26日通过了《关于维护不动产登记和不动产权利的法令》，该《法令》指示塞族共和国当局继续根据《塞族共和国地籍法》等塞族共和国各种法律登记产权，从而规避波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的临时措施。因此，该《法令》直接违反了波斯尼亚和黑塞哥维那宪法，因为宪法规定，波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的决定是最终的和有约束力的决定。

7. 10月6日，波斯尼亚和黑塞哥维那主席团波什尼亚克族成员向宪法法院重新提出申请，指控上述《法令》违反了法院关于暂停适用《塞族共和国地籍法》的决定。然而，在同一天，塞族共和国政府提出新的立法——《塞族共和国勘察和地籍法》，该法律取消了波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院正在审理的许多受到质疑的有争议条款，而且，如果该法律生效，将取代有争议的《地籍法》。塞族共和国国民议会10月13日以紧急程序通过这项新的立法，但塞族共和国民族委员会是否会因为一名波什尼亚克成员以重大民族利益为理由提出的反对意见而暂停或延迟该法律生效，仍然有待观察。如果新法律生效，可能会导致波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院决定终止对《塞族共和国地籍法》提起的诉讼。

8. 波斯尼亚和黑塞哥维那国家财产委员会在报告所述期间召开了两次会议，但没有讨论立法草案或以可持续方式分配国家财产问题。对《塞族共和国国家财产法》合宪性提出的挑战仍未解决，在波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院就此做出裁决之前，对这些问题的实质性讨论完全停止。委员会的工作重点是审批免受暂时禁止转移国家财产规定管制的申请。委员会在9月29日的信中正式要求我修改我于1月5日颁发的命令，即允许委员会批准免受暂时禁止转移塞族共和国境内国家财产所有权命令管制的申请。我没有修改这项命令。尽管波斯尼亚和黑塞哥维那其他各级当局仍可批准免受禁止转移国家财产命令管制的申请，但在报告所述期间，没有批准任何豁免。

9. 各方讨论了关于实现国防财产目标的协议问题，但这些讨论迄今没有取得结果。

10. 无论是布尔奇科特区区长，还是我本人均无法得出结论，认为《布尔奇科特区终局裁决》规定的所有义务已经得到履行。塞族共和国当局继续对《布尔奇科特区终局裁决》规定的各项承诺发出含糊不清以及有可能成问题的信号，包括布尔奇科特区的领土边界问题。这也引起了有关塞族共和国是否履行了《和平协定》附件 4 和附件 2 的义务问题。高级代表办事处继续寻求与塞族共和国官员对话，解决与《终局裁决》及其他法律行为产生的领土和其他义务相关的悬而未决问题。迄今为止，塞族共和国当局拒绝保证充分履行附件 2 和《布尔奇科终局裁决》的各个方面义务。联邦已在 2011 年年初提供这种保证。

11. 实体对布尔奇科特区的一些其他义务尚未完全得到履行，特区居民在实体的公民身份和投票权未得到解决。一个较为积极的方面是，一旦颁发供电永久许可证和确定费率，特区的电力供应便会有健全的法律基础。

12. 鉴于布尔奇科特区的战略地位，未来任何关于执行《终局裁决》的分歧将有可能对布尔奇科特区和波斯尼亚和黑塞哥维那的稳定产生消极后果。因此，高级代表办事处将继续采取措施，确保这两个实体完全遵守它们根据《终局裁决》所做的承诺。高级代表办事处还将继续监察布尔奇科特区内部的机构，看其是否能够有效地和看上去能够长期地运作，这是《终局裁决》规定的关闭仲裁法庭的先决条件。

波斯尼亚和黑塞哥维那国家一级机构

宪政改革

13. 本报告所述期间，在宪政改革方面，在执行欧洲人权法院 2009 年关于“Sejdić Finci”一案的裁决¹方面取得了有限的进展。10 月 10 日，波斯尼亚和黑塞哥维那议会成立了一个临时联合委员会，以商定执行欧洲人权法院裁决所需的修正案。²委员会已举行三次会议，商定了工作方法。不过，各政党对于如何执行裁决的意见仍然相去甚远。

波斯尼亚和黑塞哥维那主席团

14. 在本报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那主席团继续举行会议，共举行了五次常会和六次紧急会议。主席团的内部合作与上一届主席团相比有所改善，不过分歧仍然存在。在我 5 月 9 日向安全理事会介绍我上一次半年度报告时就谈到

¹ 2009 年 12 月 22 日，欧洲人权法院就“Sejdić and Finci 诉波斯尼亚和黑塞哥维那”一案作出判决，判决认定，《波斯尼亚和黑塞哥维那宪法》部分条文具有歧视性，这些条文规定，不宣布自己属于三个构成民族（波什尼亚克族、克罗地亚族或塞尔维亚族）之一的波斯尼亚和黑塞哥维那公民无资格参加波斯尼亚和黑塞哥维那民族院或波斯尼亚和黑塞哥维那主席团的选举。

² 波斯尼亚和黑塞哥维那议会设定的拟定《宪法》修正案的期限是 2011 年 11 月 30 日，而拟定《波斯尼亚和黑塞哥维那选举法》修正案的期限是 12 月 31 日。

这类分歧，而且波什尼亚克族和克罗地亚族成员在波斯尼亚和黑塞哥维那是否应该赞同在安全理事会主持下独立调查科索沃境内的非法器官贩运的问题上也存在分歧。对于上述分歧，主席团都未能形成共同立场。

15. 主席团延长了阿富汗国际安全援助部队中波斯尼亚和黑塞哥维那武装部队成员的任务期限。它还通过了一项关于承认利比亚临时全国委员会的决定以及一项关于与南苏丹建立外交关系的决定。

16. 主席团调查了在销毁多余武器和弹药的过程中失踪的大量炸药的问题。主席团认定，失踪的炸药没有按照主席团的命令销毁，而是在两个点名的公司之间进行了非法交易，主席团指派波斯尼亚和黑塞哥维那国防部处理这一问题。

17. 在本报告所述期间，主席团继续强调区域合作，参加了许多区域访问，包括4月26日在塞尔维亚 Karadjordjevo 举行了波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚和土耳其三国国家元首的三方会谈。10月14日，主席团主席出席了在贝尔格莱德举行的促进区域对话伊格曼倡议第22届会议。

波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议

18. 6月，波斯尼亚和黑塞哥维那主席团提名来自波斯尼亚和黑塞哥维那社会民主党的一名候选人担任部长会议主席，但他的候选人资格未能获得组建政府所需的议会支持。因此，部长会议继续担任看守政府，只通过并向议会程序送交了极少数法律和现行法律修正案，另外还发布了一些任命。9月30日，部长会议通过了关于欧洲联盟委员会入盟前援助工具提供的9 620万欧元财政援助的修订分配提案，从而确保了因各实体之间的纠纷而有可能落空的资金。

19. 10月5日，部长会议与传播管理局之间出现纠纷，最后部长会议决定在问题得到解决之前暂停会议。我对此事进行了干预，以促进解决争端。部长会议于10月10日恢复工作。

波斯尼亚和黑塞哥维那议会

20. 数月谈判不成，县议会派往联邦民族院代表的委任延误，因此，直到6月9日，波斯尼亚和黑塞哥维那代表院才举行创始会议，波斯尼亚和黑塞哥维那民族院波什尼亚克族和克罗地亚族代表才获得任命。这延迟了波斯尼亚和黑塞哥维那议会其他工作机构的组建和议会代表团的选举。³ 由于议会的组建延误已久以及议会内部持续的政治争端，自2010年10月选举以来，通过的立法很少。选举一年后，议会只通过了修正现行法律的十项法律。

³ 波斯尼亚和黑塞哥维那代表院创始会议于2011年5月20日举行，波斯尼亚和黑塞哥维那民族院创始会议于6月9日举行，所有工作机构都已于6月底完成任命。

塞族共和国

21. 塞族共和国继续以法律和政治行动挑战波斯尼亚和黑塞哥维那国家级机构、管辖权和法律以及总框架协议和安全理事会有关决议授予高级代表的权威，塞族共和国一些官员还发表言论，挑战波斯尼亚和黑塞哥维那的国家地位。

22. 塞族共和国高级官员继续对国家和波什尼亚克族使用挑衅性敌对言辞。最近，塞族共和国总统宣称，波什尼亚克人只能通过破坏他人的身份来建立自己的身份。⁴ 这些言论引起波什尼亚克族政治家，包括波斯尼亚和黑塞哥维那主席团中波什尼亚克族成员的愤怒，他们在一封公开信中提到，如果有人企图分裂国家，那么未来就可能爆发冲突。⁵

塞族共和国国民议会全民投票决定和结论的影响

23. 在强大的国际压力下，塞族共和国国民议会于 6 月 1 日投票撤消其关于举行全民投票的 4 月 13 日决定，⁶ 同时通过了一系列旨在进一步解释、修正和补充 4 月 13 日结论的结论。取消全民投票的理由是必须尊重欧洲联盟外交事务与安全政策高级代表与塞族共和国总统之间达成的口头协议，根据该协议，塞族共和国当局将取消全民投票决定，并审查 4 月 13 日的结论，欧洲联盟则将启动关于司法的结构性对话。虽然新的结论解释了为何暂时不需要全民投票，但是它不影响该实体的主张，即该实体可以就属于波斯尼亚和黑塞哥维那或国际组织管辖范围内的事项，包括司法机关问题在未来举行全民投票。

24. 尽管撤消了计划中的全民投票，并承诺审查 4 月 13 日结论，但是这些结论仍然是有效的，6 月 1 日结论并没有改变这些结论。这些结论似乎仍在左右塞族共和国当局的政策。例如，6 月，国民议会未按照波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的规则要求事先与该法院协商，径自任命了塞族共和国一名法官赴该机构就职。此举似乎反映了 4 月 13 日结论中塞族共和国质疑波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院规则的政策。⁷ 此外，在 6 月会议上，国民议会通过了一项新的《塞族共

⁴ “波什尼亚克人作为一个民族只存在于波斯尼亚和黑塞哥维那，他们在 1993 年左右才宣称自己为一个民族……他们固执地试图证明其民族身份，而他们只能通过摧毁其他民族——主要是波斯尼亚其他构成族裔——的身份来证明自己的民族身份。”（塞族共和国总统米洛拉德·多迪克，2011 年 10 月 14 日。）

⁵ “真正的爱国者将随时准备保卫波斯尼亚和黑塞哥维那的领土完整……Srebrenica、Bratunac、Kozarac、Brčko、Višegrad、Foča、Trebinje 以及波什尼亚克人已经消亡的其他地方将永远不会脱离波斯尼亚和黑塞哥维那的领土。”（波斯尼亚和黑塞哥维那主席团波什尼亚克族成员 Bakir Izetbegovic，2011 年 10 月 18 日。）

⁶ 拟议全民投票问题如下：“你是否支持国际社会驻波斯尼亚和黑塞哥维那高级代表强加的法律，特别是那些与波斯尼亚和黑塞哥维那法院和波斯尼亚和黑塞哥维那检察官办公室有关的法律？你是否支持波斯尼亚和黑塞哥维那议会违反宪法规定，批准这些法律？”

⁷ 在一并通过的 29 项结论中，第 22 项结论规定：“塞族共和国国民议会指出，任何波斯尼亚和黑塞哥维那司法机构通过其程序规则扩大其管辖权都是不可接受的。”

国法院法草案》，其中一些规定直接攻击司法独立，将司法部门从属于行政部门，并有损于波斯尼亚和黑塞哥维那高级司法和检察委员会的职权。⁸

25. 虽然全民投票的直接威胁已消除，但塞族共和国官员继续在媒体上声称该实体有权要求举行全民投票，包括在分离问题上进行全民投票。⁹ 塞尔维亚共和国官员在就科索沃的未来发表讲话时，还谈到了一个假设的塞族共和国分离问题全民投票。¹⁰

塞族共和国政府大楼前撤去了波斯尼亚和黑塞哥维那旗帜

26. 5月10日，波斯尼亚和黑塞哥维那国旗被从塞族共和国政府大楼前撤去，大楼前仅树塞族共和国旗帜。

塞族共和国国民议会通过有争议的《警官法》

27. 7月20日，塞族共和国国民议会通过了《塞族共和国警官法》修正案，尽管高级代表办事处发去了书面通知，指出某些条文似乎质疑波斯尼亚和黑塞哥维那是否应执行2007年4月安全理事会主席关于不被认证人员的信的要求。欧洲联盟警察特派团和高级代表办事处也都以书面形式提出了对修正案的其他关切。特别是，欧警特派团说，一些修正条文可能与一个透明和负责任的专业、可靠和高效的警察组织的核心原则不符。不过，在9月21日与高级代表办事处的会议上，塞族共和国内政部表示愿意继续执行安理会主席的信的要求，其后于10月举行了另一次积极的会议。

增加塞族共和国国民议会副议长人数的宪法修正案

28. 塞族共和国国民议会6月通过一项宪法修正案，增加国民议会副议长人数。以前有两名副议长，以后将有两名至四名副议长。宪法修正案是可喜的一步，将有助于确保议长和副议长之间的族裔平衡。

⁸ 第20项结论规定：“塞族共和国国民议会要求修正《波斯尼亚和黑塞哥维那高级司法和检察委员会法》，并根据波斯尼亚和黑塞哥维那宪法规定进行调整，波斯尼亚和黑塞哥维那各级政府必须有自己的高级司法和检察委员会。”

⁹ “我认为这[塞族共和国的独立]会在我之后实现，这不是一个问题，我认为这将实现。我相信这一天会到来，因为无法组成一个内部毫无共识、毫无相互尊重以及人民希望投票分离的国家。”（塞族共和国总统米洛拉德·多迪克，6月1日）。

¹⁰ “如果明天塞族共和国决定举行全民投票，就分离问题作出决定，那么会作出怎样的决定呢？他们会决定成立一个独立的国家，还是决定加入塞尔维亚，与塞尔维亚生活在一起？”这些讲话是在塞尔维亚总统博里斯·塔迪奇5月5日在一次新闻发布会上的讲话之后发表的，塔迪奇总统的那篇讲话在塞尔维亚媒体中广为传播，他在讲话中说：“维护波斯尼亚和黑塞哥维那的完整是一个与保留科索沃的问题相互关联的问题。”塞尔维亚外交部长武克·耶雷米奇于4月22日对贝尔格莱德B92电视台说：“我认为，我们支持塞族共和国机构以民主方式作出的符合波斯尼亚和黑塞哥维那法律和宪法规定的决定，对任何人都不应有什么问题”。

波斯尼亚和黑塞哥维那联邦

组建政府危机

29. 继“政纲”政党联盟(波斯尼亚和黑塞哥维那社会民主党、民主行动党、克罗地亚权利党、争取进步人民党)于3月17日组建新联邦政府后,这组政党与波斯尼亚和黑塞哥维那克族民主共同体和克族民主共同体1990之间的关系一直紧张。¹¹ 两个克族民主共同体政党拒绝国际社会提出的组建政府妥协方案,因此未进入联邦政府。两个克族民主共同体政党宣布,基于原则立场,当时他们打算成为联邦内的反对党。爆发3月组建政府危机是因为一些县的克族民主共同体政党集团在宪法规定的最后期限过去数月之后仍然拒不任命联邦民族院代表。迟至5月才完成联邦民族院所有代表的选举,比最后期限晚了大约半年。在联邦内的一些县,也可看到这两个政党集团之间的紧张关系,两个克族民主共同体政党仍称本届联邦政府是非法政府。

克罗地亚国民议会的复兴

30. 体制外的克罗地亚国民议会于4月19日在莫斯塔尔举行会议,该议会基本上是波斯尼亚和黑塞哥维那克族民主共同体和克族民主共同体1990的平台。召开该议会会议是为了表达克族对新任命的联邦政府的不满,克罗地亚国民议会认为,该政府缺少合法选出的克族人。在那次会议上,克罗地亚国民议会通过了一项决议,要求进行宪法改革,包括给予设立克族占多数的联邦单位(第三个实体)的选择。5月5日,克罗地亚国民议会主席团设立了负责“协调克族人民利益”的机构。克罗地亚国民议会在9月20日会议上呼吁克族占多数的各县政府不接受并挑战所谓“非法”和“违宪”联邦政府的某些决定。此后,克族民主共同体1990主席澄清,克罗地亚国民议会主席团命令同时担任县官职的议员尊重宪法,但通过法院挑战所有政府决定,他们先验地认为,这些决定是非法的。然而,这些事件令人担心最终会出现平行治理结构。还应该指出的是,克罗地亚国民议会决定在各主要国家首都设立代表处,以建立在国外的存在。

各县政府

31. 在全联邦十个县中,三个尚未组建政府。在黑塞哥维那内-奈雷特瓦县和中波斯尼亚县,波斯尼亚和黑塞哥维那社会民主党、民主行动党和波斯尼亚和黑塞哥维那克族民主共同体几乎就组建联合政府的条款达成协议,但最终协议仍然是可望不可及。虽然在中波斯尼亚县新政府上任后,克族核心小组提出了重大民族利益问题,而联邦宪法法院尚未就该事项作出裁决,但我于7月进行了干预,以确保尊重宪政秩序。在我进行干预后,代理政府恢复职能,我相信这也起到了为组建新政府谈判创造空间的作用,现在,这种谈判已深入进行。有许多事例可以

¹¹ 高级代表在第三十九次报告中详细叙述了组建联邦政府的情况(见S/2011/283)。

说明我如何利用我的授权权威克服争议，促进取得完全符合《和平协定》的结果，上述事例是其中的一个。

32. 尚未组建政府的第三个县是第 10 县，该县几乎没有达成政治协议的迹象，这在很大程度上是由于波斯尼亚和黑塞哥维那克族民主共同体和克族民主共同体 1990 两党之间存在一项争议。第 10 县首府利夫诺还曾因重建一座清真寺而产生争议，这项争议可能在该镇引起族裔间紧张关系。

33. 波萨维纳县仍在等待法院作出一项裁决，该县新政府已开始运作，但议会波族核心小组提出了一项重大民族利益投诉，因为新政府由单一族裔组成，未反映 1991 年的人口普查结果。西黑塞哥维那县存在类似情况，该县议会决定无视波族和塞族代表的存在，无视必要的法律程序，径自选出了议会议长。

联邦代表院通过关于否认灭绝种族罪的法律草案

34. 9 月 28 日，联邦代表院通过《联邦刑法》一项修订案草案，该草案将否认灭绝种族罪的行为定为刑事犯罪。修正案草案需要经过几个步骤，然后才由议会正式通过。该修正案设想，对于否认灭绝种族罪、战争罪、危害人类罪和国际法界定的其他犯罪的行为，可判处 3 个月至 3 年的徒刑。2009 年 8 月曾在国家一级提出一项类似倡议，但遭到否决。

联邦议会对塞族共和国国民议会关于全民投票决定的回应

35. 联邦代表院和民族院于 4 月 27 日举行了一次特别联合会议，以确定联邦对塞族共和国国民议会 4 月 13 日关于全民投票决定的立场，并通过了题为“欧洲和北约承诺宣言”的文件。联邦代表院议长在介绍该文件时说，“我们强调指出，联邦和塞族共和国具有相同的地位，即：它们仅仅是波斯尼亚和黑塞哥维那境内的两个实体，而波斯尼亚和黑塞哥维那国则享有主权、领土完整性和国际地位”。

三. 公共行政

36. 在国家一级，许多早该任命的高级公务员职位仍然空缺。¹² 波斯尼亚和黑塞哥维那公共行政改革协调员办公室向部长会议报告，已对公共行政改革战略和行动计划作出修订，目前，其执行率约为 50%。

37. 2010 年，联邦宪法法院裁定，《联邦部委法》和《联邦公务员制度法》某些条款不符合《联邦宪法》，但尽管如此，仍未修订《公务员制度法》，使其与宪法法院的裁决保持一致。

¹² 包括早该任命的下列职位：传播管理局新局长（已空缺三年多）、传播管理局理事会成员（已空缺一年半）和波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司总经理（已空缺一年）。已经两次临时任命间接税务局代理局长，这不符合适用的法律。

四. 巩固法治

国家司法部门改革战略

38. 关于执行波斯尼亚和黑塞哥维那司法部门改革 2008 至 2012 年战略的第 6 次部长级会议于 2011 年 7 月 26 日举行, 各利益攸关方支持欧洲联盟结构性对话第一次会议提出的初步建议。在那次会议上, 欧洲联盟委员会强调指出, 该司法部门改革战略涉及与波斯尼亚和黑塞哥维那今后加入欧洲一事相关的许多问题, 委员会还呼吁所有各方加强协调与合作, 实施该战略。各实体司法部仍未充分参与实施该战略的行动。

39. 就实施司法部门改革战略而言, 在 2009 年 1 月至 2011 年 6 月期间, 应该完成的活动共有 204 项(分属 61 个方案)。其中, 45.1%已全面完成, 31.9%部分完成, 23%没有开展。然而, 这些数字具有误导性, 因为声称已完成的多数活动重要性较低, 或者实际上是由高级司法和检察委员会完成的。

40. 部长会议指出, 将汇编一份文件, 答复欧洲联盟结构性对话问卷, 但各方同意, 这份文件将指出塞族共和国关于国家一级司法机构和高级司法和检察委员会的不同立场。这反映的是塞族共和国的下述立场, 即: 波斯尼亚和黑塞哥维那国家一级法院以及波斯尼亚和黑塞哥维那国家一级检察官办公室违宪, 该法院现有管辖权违宪。虽然波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院两次(2002 年和 2009 年)作出裁决, 确认波斯尼亚和黑塞哥维那法院及其管辖权符合宪法规定, 但塞族共和国仍然坚持这个立场。塞族共和国的立场是, 司法委员会和检察委员会应该分开, 而且这两个委员会应该设在实体一级。重新设立实体一级委员会的立场无视塞族共和国政府、联邦政府和波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议 2004 年 3 月签署的《关于通过建立波斯尼亚和黑塞哥维那高级司法和检察委员会转移某些实体责任的协议》。

起诉战争罪行的策略

41. 实施起诉战争罪行的战略的进度依然缓慢, 引起了大众对起诉战争罪行动进展不足的批评。从积极的方面看, 数据库已经建立, 目前正在进行分类, 并将决定在哪个级别——国家或实体——调查和/或审理确认的战争罪案件。

其他法治问题

42. 联邦宪法法院应有九名法官, 但仍缺三名, 这意味着联邦宪法法院重大利益小组在三年多的时间里没有能力开展工作, 从而影响在联邦决策过程中保护组成民族的工作。高级司法和检察委员会于 2011 年 9 月 23 日通过了关于合格候选人名单的最后建议, 下一步程序是由联邦总统采取行动, 联邦总统需要在征得两名副总统同意后提出任命为联邦民族院代表的候选人。

43. 按照计划，波斯尼亚和黑塞哥维那法院战争罪行部国际法官总人数将从四位减为三位，但一位法官的任期已延长到 2012 年，因为她参与审理的一个战争罪案件无法在此之前结案。

44. 波斯尼亚和黑塞哥维那司法部和财政部仍未提供必要支持，以便将波斯尼亚和黑塞哥维那法院书记官处和波斯尼亚和黑塞哥维那检察官办公室书记官处转变为国内机构。需要采取的重要步骤包括增加房舍、更新计算机系统、规范法院警察的地位和完成刑事辩护局并入司法部的工作。

高级司法和检察委员会工作组

45. 高级司法和检察委员会工作组负责起草《波斯尼亚和黑塞哥维那高级司法和检察委员会法》修订案，工作组继续开展活动，其工作重点是委员会的组成、委员会成员的选举和任命法官和检察官以及对他们实施纪律处分等问题。波斯尼亚和黑塞哥维那司法部的计划是，等待高级司法和检察委员会完成关于修正案的举措，然后任命一个较有限的新工作组，以拟定提交部长会议的修正案最后文本，虽然没有任何迹象显示司法部改变了这个计划，但有迹象显示，在当前的政治气氛下，高级司法和检察委员会不想将修正案送入议会程序。

反腐败

46. 波斯尼亚和黑塞哥维那首席检察官陷入腐败丑闻，被指控非法出口武器和弹药，高级司法和检察委员会暂停了首席检察官的职务，这显示高级司法和检察委员会有能力对纪律案件作出反应。然而，这一丑闻也可能严重损害了公民对波斯尼亚和黑塞哥维那司法机构的信任。7 月 1 日，高级司法和检察委员会纪律委员会宣布暂停首席检察官职务，7 月 8 日，在上诉过后又确认了暂停决定。据报道，10 月，纪律事项律师与被暂停职务的首席检察官达成认罪求情协议，他承认以前否认的与某些个人的接触，交换条件是，在塞族共和国巴尼亚卢卡区检察官办公室内担任一个级别较低的职务。

司法独立的新障碍

47. 8 月 26 日，塞族共和国总统代表波斯尼亚和黑塞哥维那主席团塞族成员并以其个人的名义，邀请在国家一级机构工作的塞族共和国人士参加与独立社会民主人士联盟领导人举行的会议。公布的会议议程是，“波斯尼亚和黑塞哥维那联合当局当前的政治活动、授权期间的趋势和任务、执行和偏离《代顿和平协定》的情况以及确定塞族共和国的立场。”受邀参加会议人员包括高级司法和检察委员会中来自塞族共和国的法官和检察官，以及波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院院长

和一名法官。收到邀请的多数法官和检察官没有参加会议。塞族共和国总统因此公开威胁，这些国家级司法官员将不再任用。¹³

48. 塞族共和国国民议会在 6 月举行的会议上一读通过新的《塞族共和国法院法草案》。草案的一些规定破坏了司法独立于行政的做法。高级司法和检察委员会、塞族共和国法官协会和欧洲安全与合作组织(欧安组织)对草案提出了意见，以表达关切。

公安和执法

49. 由于警察当局和内政部长意见相左，当前修订联邦和县级内政立法的工作陷入停顿。6 月 15 日，各县内政部长起草了替代立法草案，似乎再次引入了政治对警察工作的不可接受的控制。联邦和县级警察局长希望按照国际警察工作队最初启动的长期改革，提高警务工作在法律和预算方面的独立性。

50. 2011 年 4 月 14 日，波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议通过波斯尼亚和黑塞哥维那《警察官员法》修正案，允许警察协调局在 2012 年 12 月 31 日之前从波斯尼亚和黑塞哥维那其他警察机关直接调用在职警察官员，并将修正案提交波斯尼亚和黑塞哥维那议会审议表决。这项脱离正常调用程序的临时措施可能促使协调局加快征聘新人员的工作。

51. 与此同时，由欧洲联盟警察特派团、高级代表办事处、国际刑事调查训练援助方案以及国家、实体、县和布尔奇科特区当局代表组成的工作组对国家、实体、县和布尔奇科特区的现行《警察官员法》进行了审查。欧洲联盟警察特派团正在编写工作组会议报告，准备在暂定 2011 年 10 月中旬举行的下次会议上提交工作组代表。塞族共和国内政部没有正式参加工作组，但以观察员身份参加了会议。

五. 与前南问题法庭的合作

52. 随着 5 月 26 日拉特科·姆拉迪奇被捕，因涉嫌在波斯尼亚和黑塞哥维那境内犯有战争罪而被前南问题法庭被起诉的人已全部抓捕归案。姆拉迪奇从 1995 年 7 月 25 日被起诉以来一直在逃。在塞族共和国，民众就姆拉迪奇被捕举行了若干抗议集会。鉴于姆拉迪奇是被指控在波斯尼亚战争中犯有罪行的最后一名逃犯，我于 6 月 10 日解除了针对所有未与前南问题法庭合作的官员的余留禁令。在本报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那与前南问题法庭继续保持令人满意的

¹³ “没有任何波斯尼亚和黑塞哥维那高级司法和检察委员会成员参加会议，宪法法院院长也没有参加。宪法法院院长由塞族共和国国民议会选举产生，塞族共和国国民议会选举产生的人员必须为塞族共和国承担责任。如果不能说明缺席会议的理由，他们将失去代表资格。”（塞族共和国总统米洛拉德·多迪克，2011 年 9 月 4 日。）

合作，但是地方当局在确保对战争罪负有责任者服刑方面却是三心二意，波斯尼亚和黑塞哥维那境内的四大逃亡案件就说明了这一问题。¹⁴

六. 经济改革

经济指标¹⁵

53. 2011 年头六个月的部分经济指标显示，经济运行出现改善迹象。与 2010 年同期相比，出口和进口分别上升 20.5% 和 18.2%，因此造成贸易赤字增加 15.9%。波斯尼亚和黑塞哥维那工业总产值增加 7.7% (联邦和塞族共和国分别为 5% 和 3.6%)。波斯尼亚和黑塞哥维那平均工资净额为 813 可兑换马尔卡，同比增加 2.4%，平均养老金额为 336 可兑换马尔卡，同比下降 0.9%。估计年通胀率为 3.6%。同时，失业和投资领域的担忧情况依然如旧：2011 年 6 月底登记失业人数估计超过 52.7 万，占劳动人口的 43%。2011 年上半年外国直接投资比 2010 年同期下降 19.5%。

54. 5 月 16 日，穆迪投资公司把波斯尼亚和黑塞哥维那的信用评级从前景稳定降至负面，因此在未来的 12 至 18 个月中该国的 B2 信用评级可能下调。作出这项决定的依据是，根据评估，该国政治局势正在恶化。¹⁶ 7 月 28 日，标准普尔也采取了类似行动。¹⁷

间接税制度

55. 在过去六个月中，间接税务局理事会共召开四次会议。7 月 22 日会议产生了 2011 年第三季度间接税收分配系数协议，¹⁸ 在此基础上理事会 9 月 7 日会议又

¹⁴ 拉多万·斯坦科维奇因 1992 年在富查犯有危害人类罪被波斯尼亚和黑塞哥维那法院判处 20 年监禁，2007 年 5 月在地方当局的协助下越狱逃跑，至今逍遥法外。他的案件是前南问题法庭移交给波斯尼亚和黑塞哥维那法院的第一个案件。因危害人类罪而被波斯尼亚和黑塞哥维那法院判刑的另外三人仍然在逃。其中两人被分别判处 13 年和 17 年监禁，他们在为等待最后宣判而采取的禁止措施期间分别于 2009 年 5 月和 2010 年 5 月越狱逃跑。2010 年 12 月，第四名被告在因危害人类罪被一审判处 27 年监禁前越狱逃跑。

¹⁵ 资料来源：波斯尼亚和黑塞哥维那经济计划局、统计局、外贸商会、对外贸易和经济关系部。

¹⁶ 穆迪于 2004 年 3 月 29 日首次对波斯尼亚和黑塞哥维那进行信用评级 (B3，前景良好)，因 2004-2006 年期间的改革和成就使该国政治经济稳定得到加强，2006 年 5 月 17 日评级升至 B2 (前景稳定)。2011 年 5 月 16 日穆迪决定把该国的信用评级从稳定降为负面，是穆迪对波斯尼亚和黑塞哥维那进行信用评级以来的首次下调。

¹⁷ 标准普尔于 2008 年 12 月 22 日首次对波斯尼亚和黑塞哥维那进行信用评级 (B+，前景稳定)，并于 2009 年 12 月 8 日确认这一评级。因此，2011 年 7 月 28 日标准普尔决定将波斯尼亚和黑塞哥维那的信用评级从前景稳定降为前景负面，是标准普尔对波斯尼亚和黑塞哥维那进行信用评级以来的首次下调。

¹⁸ 这是过去三年中间接税务局理事会第二次遵守 2008 年 6 月 24 日《系数计算和对实体付款规则手册》的义务，《规则手册》明确规定，应按季度商定新的系数。

取得新的进展。在这次会议上，间接税务局理事会在间接税收集和分配重新平衡临时措施的基础上，就 2008 年、2009 年以及 2010 年上半年和 2011 年的债务结算达成了协议，协议从 2011 年 9 月 14 日起生效，至迟到 11 月底执行。根据协议，联邦将向塞族共和国偿还约 3 380 万可兑换马尔卡。¹⁹ 虽然 2010 年下半年仍然存在争议，并继续造成实体之间关系紧张，²⁰ 但是理事会最后消费股将进一步分析有关数据，这个问题很可能在下一期间得到解决。

56. 塞族共和国继续对间接税务制度、包括对国家征收间接税的权力提出挑战。在 5 月 10 日间接税务局理事会会议上，塞族共和国财政部长要求打破单一账户，并对间接税收的征集工作实行实体分管制。在 6 月 10 日与高级代表办事处举行的会议上，塞族共和国总理和财政部长要求把单一账户拆分为联邦、塞族共和国和布尔奇科特区三部分，并要求通过在较低级别转移资金为国家提供经费。9 月 9 日，²¹ 塞族共和国总理再次要求为征集间接税收建立子账户。他认为波斯尼亚和黑塞哥维那现行的财政结构不可持续，呼吁建立新的财政结构。9 月 5 日塞族共和国总统在接受采访²² 时强调，波斯尼亚和黑塞哥维那违反《宪法》强制执行间接税务制度，塞族共和国将“作出决定，对该制度的运作提出质疑”。²³

国家机构财政稳定性面临的挑战

57. 各实体在间接税务局理事会内的争议扩散至波斯尼亚和黑塞哥维那财政理事会。财政理事会自 2 月以来一直没开过会，直至 10 月 12 日才最终召集了一次会议。尚未通过 2011-2013 年期间波斯尼亚和黑塞哥维那财政平衡和政策全面框

¹⁹ 产生债务的原因是，间接税务局理事会没有按照 2008 年 6 月 24 日《系数计算和对实体付款规则手册》的规定按季度对实体最后消费的间接税收分配系数进行调整。在未进行必要调整的情况下，两年多来一直适用 2008 年 6 月 24 日商定的系数。

²⁰ 联邦要求塞族共和国就 2010 年下半年最后消费大幅增加作出解释，这一增加导致计算出的塞族共和国分配系数增加，从而导致塞族共和国索求的联邦退款增加。间接税务局理事会最后消费股也对数据提出疑问。联邦政府表示，愿意在核实数据后结算该期债务。

²¹ Glas Srpske (《塞尔维亚格拉斯季刊》)，2011 年 9 月 9 日。

²² 开放广播网，听众来电直播节目，2011 年 9 月 5 日。

²³ 与这些指称相反，间接税收制度是根据波斯尼亚和黑塞哥维那《宪法》建立的。塞族共和国国民议会和联邦议会分别于 2003 年 10 月 30 日和同年 12 月 3 日批准将间接税收权力转让国家和缔结相应的《转让协定》。在双方议会批准后，两个实体的总理于 2003 年 12 月 5 日签署《转让协定》，波斯尼亚和黑塞哥维那议会两院于同年 12 月 29 日通过《间接税收制度法》。因此，对现行间接税收制度的任何挑战都是从先前商定改革的倒退，可能对国家经费来源产生不利影响，因为这将使国家就像实施间接税收制度改革之前一样，事实上依赖各实体间的转让获得经费。这种改变还将影响布尔奇科特区的财政，根据 2007 年 5 月 24 日高级代表的决定，特区财政依靠现行的间接税务制度。

架。²⁴ 没有这一框架，国际财政付款，包括欧洲联盟宏观财政援助下的付款仍然暂停发放。这增加了对各实体的压力，迫使它们寻求替代办法——如诉诸借款——以克服预算赤字和满足它们的财政承诺。除此之外，塞族共和国总理于 7 月 26 日²⁵ 重申其先前的说法，²⁶ 即：塞族共和国是波斯尼亚和黑塞哥维那中央银行的两个共同创立者之一，它有权享有该银行的利润，并要求将中央银行的利润在塞族共和国和联邦之间进行分割，而不是支付给各国家机构，因为国家“没有对波斯尼亚和黑塞哥维那中央银行的最初成立资本金作出贡献，因此，不是其创立者。”²⁷

58. 7 月 14 日，2011 年国家拟议预算没有得到所要求的来自塞族共和国这一实体多数民选代表的支持，并被波斯尼亚和黑塞哥维那代表院拒绝。波斯尼亚和黑塞哥维那财政和国库部订正了先前的拟议预算，并将其提交主席团重新审核。虽然该拟议预算考虑到国家和各实体的利益，并符合 7 月 13 日在 Vlasic 召开的国家和实体财政部长联席会议（高级代表办事处和欧洲联盟代表出席了会议）商定的原则，但迄今仍未得到审议，因为有迹象表明塞族共和国将继续反对它。在没有预算的情况下，国家机构被迫保持限制性的临时融资做法，这不仅影响它们满足法律义务和一体化要求的能力，而且还危及其财务可持续性。

59. 塞族共和国高级官员的言论显示，他们将继续反对确保国家机构拥有至少维持与 2010 年相同预算水平和同样的业务规模所需收入的拟议预算。迄今为止，联邦官员也不支持国家所要求的在 2012 年预算单一账户付款中所占份额。此外，据宣告，塞族共和国政府正在编制一份有关波斯尼亚和黑塞哥维那机构运作财务问题的报告，供塞族共和国国民议会辩论。鉴于这些情况发展，越来越令人关切的是，预算正在被用来挑战国家机构和国家主管权。根据我的任务规定，我非常认真地对待这一事项。

²⁴ 尽管这一文件本应在 2010 年 5 月底前通过，以便可以编制各级的 2011 年预算，但由于实体与国家之间在国家对 2011 年间接税收收入的占有比例上存在分歧，迄今尚未就这一文件达成一致意见。

²⁵ 据塞族共和国通讯社 (SRNA) 报道，塞族共和国总理 Aleksandar Dzombic 于 2011 年 7 月 26 日发表的新闻声明。

²⁶ ONASA 通讯社 2011 年 4 月 30 日、塞族共和国通讯社 (SRNA) 2011 年 5 月 9 日以及 BLIC 报 2011 年 5 月 12 日报道的塞族共和国总理 Aleksandar Dzombic 的新闻声明等。

²⁷ 《和平协定》附件四明确规定，波斯尼亚和黑塞哥维那中央银行是整个波斯尼亚和黑塞哥维那发行货币和决定货币政策的唯一权威机构，其职责应由波斯尼亚和黑塞哥维那议会确定。1997 年《中央银行法》进一步规定，中央银行在追求其目标和履行任务中，应完全独立于联邦、塞族共和国、任何公共机构和任何其他有关当局，而该法 2005 年修正案规定了中央银行分配其净利润的方式，包括根据这一方式向国家预算提供资金。

波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司持续遭到阻挠

60. 在与波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司²⁸ 管理有关的问题上，各实体仍然存在分歧——该公司仍在应付塞族共和国当局和代表早前试图单方面解散该公司的两次企图(2008 年和 2009 年)所带来的问题。

61. 波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司(自 2008 年以来)在制定投资计划方面持续存在僵局，并且尽管波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司的投资基金累计已超过 2 亿可兑换马尔卡，但却没有进行投资，对此，国家电力监管委员会对该公司发出了警告。它还对波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司拒绝让新客户连接到输电网络上以及总经理不遵守公司章程所引发的员工诉讼的消极后果向该公司发出警告。上述诉讼的结果是，该公司迄今已支付 1 740 万可兑换马尔卡损失赔偿费，这占波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司总债务(2 100 万可兑换马尔卡)的 83%。²⁹ 所有新人事任命也受阻，该公司管理层所有人员及其管理委员会的大多数成员(总经理自 2009 年 9 月以来)仍在履行看守任务。而且，该公司不再设有审计委员会。这以及其他原因影响了该公司 2010 年的审计，因为波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司章程要求在上一个财政年度结束(6 月底)120 日之内完成一次独立审计，但迟至 2011 年 7 月底才选定对 2010 年进行审计的审计员。

62. 此外，10 月 12 日再次出现采取单方面行动的威胁，据报道，塞族共和国政府通过一项结论，宣布如果波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司的问题到年底以前得不到解决，就会成立一个塞族共和国电力传输公司。令人遗憾的是，塞族共和国当局迄今未能向我的办事处提供这些结论的案文。

63. 尽管有这些问题，电力传输网络仍然得以维持，且“电力传输公司正在显示良好的业务成果。”²⁹

七. 难民和流离失所者重返家园

64. 本报告所述期间，附件七《战略》的执行工作仍然很缓慢。特别需要解决仍然留在集体中心内的 8 600 名境内流离失所者的居住条件问题，并找到持久的住房解决方案。这些人是仍未解决的大约 113 000 名境内流离失所者中的最弱势群体。

²⁸ 波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司是根据 2004 年波斯尼亚和黑塞哥维那议会通过的《设立波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司法》成立的，该法是在两个实体总理根据《波斯尼亚和黑塞哥维那宪法》第三.5(b)款达成 2003 年协议后经议会通过的。

²⁹ 波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司代理总经理 Dusan Mijatovic 送交波斯尼亚和黑塞哥维那对外贸易和经济关系部的 2011 年 8 月 10 日报告。

65. 2011 年初任命的着手解决西巴尔干长期的流离失所状况的一个难民专员特使 2011 年内多次访问波斯尼亚和黑塞哥维那和该区域，以支持有关政府设计一个区域方案，长久性地解决最弱势群体的问题。波斯尼亚和黑塞哥维那在这一进程中发挥着重要作用，其人权和难民部是区域协调机构。区域方案的波斯尼亚和黑塞哥维那部分是对经修订的附件七《战略》的补充，将在 2012 年捐助者大会上推出该修订战略。高级代表办事处将继续支持难民署驻波斯尼亚和黑塞哥维那办事处的努力，以确保充分执行附件七。

八. 媒体发展

66. 在执行 2006 年 1 月通过的公共广播立法方面没有取得任何进展。相反，关于该系统结构，构成该系统的三大公共广播公司仍然意见分歧。结果，公共广播系统理事会未能通过建立新公司的章程，而该公司对转用数字地面信号很关键，波斯尼亚和黑塞哥维那各机构希望在 2012 年完成这一任务。尽管目前的几位公共广播理事任期已结束，波斯尼亚和黑塞哥维那议会却没有任命新理事。传播管理局仍在代理局长和任期已满的理事会的领导下运作。这种情况正在影响该局的公信力及其业务。

67. 在 2011 年 1 月至 9 月期间，对媒体的攻击比 2010 年同期增加了 30%。“自由媒体热线”是波斯尼亚和黑塞哥维那记者联盟内运作的一个部门，登记了 42 起威胁和施压、身体攻击、拒绝信息、滋扰案件和 1 起死亡威胁案件。

九. 莫斯塔尔

68. 2004 至 2008 年期间，在高级代表办事处的帮助下，在整合莫斯塔尔市方面取得了进展，2008 年当选的市政府当局力求更进一步，但却步履维艰。波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院作出过一项裁决，要求对莫斯塔尔选举制度进行有限改变，在经历明显拖延后，这项裁决终于在 6 月 16 日生效。波斯尼亚和黑塞哥维那议会通过对选举法进行必要修改的截止日期将于 12 月 16 日到期。本报告所述期间，在这一问题上未取得任何进展。我的办事处将努力促进在未来数月达成一致意见。

十. 国防改革

69. 5 月 19 日，波斯尼亚和黑塞哥维那北约协调小组主席提出了一个供协调小组审议的提案，代表波斯尼亚和黑塞哥维那要求拥有和登记潜在的国防不动产。尽管波斯尼亚和黑塞哥维那国防法没有要求将非潜在的国防资产转让给市镇当局，但该提案意图重申波斯尼亚和黑塞哥维那致力于达到启动加入北约行动计划

的所有条件。尽管有了这一提案，但没有任何突破，采取行动的责任继续由波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议和各实体政府承担。

70. 4月28日，按照波斯尼亚和黑塞哥维那主席团和波斯尼亚和黑塞哥维那安全部长的请求，美国大使馆、欧安组织和联合国开发计划署联署并向波斯尼亚和黑塞哥维那对外贸易和经济关系部转发了一套改善其武器出口制度的建议。³⁰ 5月11日，部长会议同意支持《关于发放对波斯尼亚和黑塞哥维那安全具有战略重要性的货物和服务的对外贸易交流许可证的条件和程序指令的增编》。³¹

71. 波斯尼亚和黑塞哥维那对外贸易和经济关系部长已将该增编纳入《控制对波斯尼亚和黑塞哥维那安全具有战略重要性的货物和服务的对外贸易交流法》。因此，波斯尼亚和黑塞哥维那主席团关于禁止武器出口的禁令不再适用。

十一. 情报部门改革

72. 在本报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那情报和安全局几次面临严重的公众压力。

73. 更加令人关切的是，塞族共和国政府在其8月18日的会议上决定启动起草《塞族共和国保护秘密数据法》的工作。波斯尼亚和黑塞哥维那《保护秘密数据法》将保护秘密数据的专属权力归于波斯尼亚和黑塞哥维那国家。一个实体当局企图管制这一领域，这将很难不与该项国家法律和受指派监督执行该法的国家级机构发生冲突。

74. 8月25日和9月14日，波斯尼亚和黑塞哥维那代表院和波斯尼亚和黑塞哥维那民族院分别通过了《2011年度情报安全政策纲领》。该政策纲领是有效规划、执行和交付情报和安全局法定任务所需的一套准则。这是自2004年设立情报和安全局以来行政部门和立法部门均成功通过的第一个此类文件。

十二. 欧洲联盟部队

75. 欧洲联盟部队继续协助高级代表办事处和其他国际组织履行其各自的任务。正在开展准备工作，以便将欧洲联盟部队的执勤存在维持到2011年以后。我认为，保持联合国授权的执勤军事存在很重要。

³⁰ 作为一项提醒，3月17日，波斯尼亚和黑塞哥维那主席团在怀疑(未经证实)向可疑接受者出口军火之后，通过了一项决定，要求波斯尼亚和黑塞哥维那修订发放出口武器和弹药执照制度的标准。这实际上停止了波斯尼亚和黑塞哥维那所有的武器和弹药出口。

³¹ 该增编要求波斯尼亚和黑塞哥维那对外贸易和经济关系部请波斯尼亚和黑塞哥维那情报和安全局在核准出口前对所涉各方进行安全方面的审核。部长会议还要求参加武器和军事设备对外贸易程序的各机构加强合作，并呼吁对有关公务员和行业雇员进行适当培训。

十三. 欧洲联盟警察特派团

76. 欧洲联盟警察特派团继续支持发展波斯尼亚和黑塞哥维那执法机构，以打击有组织的犯罪和腐败。特派团继续开展工作，统一警务法律框架，并通过辅导警察协调局来支持进一步落实 2008 年 4 月的警务改革法。特派团当前的任务将于 2011 年 12 月 31 日到期。欧洲联盟成员国已对该特派团的未来进行了审查，并将于 2011 年晚些时候决定，欧洲联盟如何才能最好地继续支持波斯尼亚和黑塞哥维那的执法部门和刑事司法部门。

十四. 欧洲联盟特别代表

77. 在 5 月 1 日至 8 月 31 日期间，我继续以欧洲联盟特别代表的身份协调在当地的各欧洲联盟特派团。根据我作为欧洲联盟特别代表的任务规定，我为欧洲联盟部队和欧警特派团提供当地政治指导。我还与欧洲联盟代表团和成员国开展密切合作。我于 9 月 1 日将欧洲联盟特别代表的任务交给欧洲联盟代表团新团长兼新的欧洲联盟特别代表彼得·索伦森。

十五. 高级代表办事处的未来

78. 7 月 6 日和 7 日，和平执行理事会指导委员会举行政治主任级别会议。该委员会再次对该国的政治局势、未能任命国家政府以及仍未实现关闭高级代表办事处所需实现的余下目标和条件表示关切。下一次会议暂定于 12 月 12 和 13 日举行。

79. 由于欧洲联盟特别代表同高级代表办事处脱钩，26 名很有价值的工作人员已转给欧洲联盟特别代表办事处。此外，高级代表办事处现预算年的总体预算已经减少，这是过去 10 年中第九次减少。

十六. 提交报告时间表

80. 依循我的前任关于根据安全理事会第 1031(1995)号决议的要求提交定期报告并转递给安全理事会的提议，我谨提出我的第六份定期报告。如果秘书长或安全理事会任何成员在任何其他时候需要资料，我将乐于以书面形式补充说明最新情况。我将于 2012 年 5 月向秘书长提交下一份定期报告。